

HAPPY THOUGHTS.

(LEICHTER SINN!)

English Version by J. R. Walker.

K. MAHLBERG.

Allegro sostenuto.

2. Wis - se nur das Glück zu
1. Und wie wär' es nicht zu

1. And how were it not to
2. On - ly learn to val - ue

fas - sen, wenn es lä - chelnd dir sich beut; in der Brust und
tra - gen, die ses Le - ben in der Welt? Täg - lich wech - seln

cher - ish All the scenes of earth - ly life? Joy and grief, both
high - ly, For - tune's smile up - on thy way In the heart and

auf den Gas - sen such es mor - gen, such es heut. Doch be - drängt in
Lust und Pla - gen, was be - trübt und was ge - fällt. Schlägt die Zeit dir

reign and per - ish Each in turn with iss - ues rife. What, tho' time should
on the high - way Seek their bless - ing day by day. If per - chance a

dei - nem Krei - se dich ein flüch - tig Miss - ge - schick,
man - che Wun - de, man - che Freu - de bringt ihr Lauf,

sore - ly smite thee, ma - ny joys bring quick re - lief
fleet - ing sor - row comes to mar thy brief car - eer

rit

cresc.

Läch-le lei-se, hof-fe wei-se auf den näch-sten Au-gen-blick,
A-ber ei-ne sel'-ge Stun-de wiegt ein Jahr von Schmerzen auf,

And one hour that doth de-light thee far out weighs a year of grief,
Smile and hope that on to-mor-row Trou-bles all may dis-ap-pear

läch-le lei-se, hof-fe wei-se auf den näch-sten Au-gen-blick,
a-ber ei-ne sel'-ge Stun-de wiegt ein Jahr von Schmerzen auf

And one hour that doth de-light thee far out weighs a year of grief.
Smile and hope that on to-mor-row Trou-bles all may dis-ap-pear.

3. Nur kein müs-sig Schmerz-be-

3. Do not mind a pet-ty

ha-gen! nur kein weich-lich Selbst ver-zeih'n!

Kom-men Gril-len

ach-ing Jus-ti-fy no sel-fish wrong,

And if cares dis-

dich zu pla-gen, wie-ge sie mit Lie- dern ein. Froh und ernst doch im-mer hei-ter,

turb thy wak-ing, soothe them with a hap-py song. May the mu-ses cheer and guide thee

p

cresc.

p

And.

lei-te dich die Po-e-sie,

und die Wel-le trägt dich wei-ter

Make thee earn-est glad and free Then will gen-tle bil-lows glide thee

p

cresc.

p

und du weisst es selbst nicht, wie,

und die Wel-le trägt dich wei-ter

on-ward un-be-known to thee. Then will gen-tle bil-lows glide thee

f

f

und du weisst es selbst nicht wie.

on-ward, un-be-known to thee.

f